

**Información para la conducción** ..... 8-2

- Conducción que reduce el consumo de combustible ..... 8-2
- Conducción a la defensiva..... 8-2
- Conducción en estado de ebriedad..... 8-3
- Control de un vehículo..... 8-4
- Frenado..... 8-4
- Dirección..... 8-5
- Regresar a la carretera ..... 8-6
- Pérdida de control..... 8-7
- Conducción en carreteras mojadas ..... 8-8
- Hipnosis de la carretera ..... 8-10
- Carreteras en colinas y montañas ..... 8-10
- Conducción en invierno ..... 8-11
- Si el vehículo queda atascado ..... 8-12
- Límites de carga del vehículo..... 8-13

**Arranque y operación** ..... 8-17

- Período de asentamiento del vehículo nuevo ..... 8-17
- Posiciones del encendido ..... 8-18
- Energía retenida para accesorios..... 8-19
- Arranque del motor..... 8-20
- Cambio a estacionamiento (P) ..... 8-21
- Cambio fuera de estacionamiento (P) ..... 8-23
- Estacionamiento sobre materiales inflamables ..... 8-24
- Escape del motor** ..... 8-24
- Funcionamiento del motor cuando está estacionado..... 8-25
- Transmisión automática** ..... 8-26
- Modo manual ..... 8-28

**Frenos** ..... 8-29

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) ..... 8-29
- Freno de estacionamiento ..... 8-31
- Sistemas de control de la suspensión** ..... 8-31
- Sistema de control de tracción (TCS) ..... 8-31
- Sistema StabiliTrak® ..... 8-32
- Control de velocidad constante** ..... 8-34
- Combustible** ..... 8-38
- Combustible recomendado... 8-38
- Especificaciones del combustible..... 8-39
- Aditivos para el combustible..... 8-39
- Llenado del tanque..... 8-40
- Llenado de un contenedor portátil para combustible ..... 8-42

<b>Arrastre de un remolque</b> .....	8-42
Información general	
acerca del remolque.....	8-42
Características de	
conducción y consejos	
para remolque.....	8-43
Arrastre de remolques .....	8-48
Equipo de remolque.....	8-52
Control de vaivén	
del remolque.....	8-53
<b>Conversiones y</b>	
<b>equipo adicional</b> .....	8-53
Equipo eléctrico adicional.....	8-53

## Información para la conducción

### Conducción que reduce el consumo de combustible

Los hábitos de conducción afectan el consumo de combustible.

A continuación se indican algunos consejos para lograr el consumo más bajo posible:

- No arranque rápidamente, acelere suavemente.
- Frene gradualmente y evite detener el vehículo súbitamente.
- No deje que el motor funcione en marcha mínima por períodos largos.
- Cuando las condiciones de la carretera y del clima sean apropiadas, utilice el control de velocidad constante, si así está equipado.

- Aténgase siempre a los límites de velocidad indicados o conduzca a una velocidad más baja cuando cuándo sea requerido por las condiciones reinantes.
- Mantenga las llantas infladas a la presión correcta.
- Combine varios viajes en uno sólo.
- Reemplace las llantas por otras con el mismo número de especificación TCP que está moldeado en la cara de las llantas.
- Siga las recomendaciones del programa de mantenimiento.

### Conducción a la defensiva

Conducir a la defensiva significa estar siempre a la espera de lo inesperado. El primer paso para una conducción a la defensiva es abrocharse el cinturón – vea “Cinturones de seguridad” en el índice.

**⚠ ADVERTENCIA**

Se debe asumir que otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) van a ser descuidados y van a cometer errores. Se debe anticipar lo que podrían hacer y estar preparado en consecuencia. Además:

- Mantenga una buena distancia entre usted y el conductor adelante.
- Concéntrese en conducir.

La distracción del conductor puede ocasionar accidentes que resulten en lesiones o quizás muertes. Estas técnicas sencillas de conducción a la defensiva pueden salvar su vida.

**Conducción en estado de ebriedad****⚠ ADVERTENCIA**

El beber y después conducir es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y buen juicio pueden afectarse aún por una pequeña cantidad de alcohol. Usted puede tener un accidente grave, y hasta fatal, si conduce después de haber estado bebiendo bebidas alcohólicas. No conduzca en estado de ebriedad ni viaje con un conductor que haya estado bebiendo. Tome un taxi; o si está con un grupo, haga que alguien que no bebe conduzca.

Las muertes y los daños asociados con la conducción en estado de ebriedad son una tragedia global.

El alcohol afecta cuatro cosas que toda persona necesita para conducir un vehículo: buen juicio, coordinación muscular, visión y atención.

Los registros oficiales indican que el alcohol es la causa de casi el 40 por ciento de todas las muertes relacionadas con automotores. En la mayoría de los casos, estas muertes fueron ocasionadas por alguien que estaba conduciendo en estado de ebriedad. Las leyes de muchos países prohíben que menores de edad consuman bebidas alcohólicas. Estas leyes se basan en conceptos médicos, psicológicos y de desarrollo personal probados.

Es obvio que la mejor manera de eliminar este problema es que no se consuman bebidas alcohólicas antes y durante la conducción.

## 8-4 Conducción y operación

---

La investigación médica muestra que el alcohol en el sistema de una persona puede empeorar las lesiones causadas por un accidente, especialmente las lesiones en el cerebro, la columna vertebral o el corazón. Esto significa que, cuando alguien que ha estado bebiendo – conductor o pasajero – está envuelto en un accidente, la probabilidad de esa persona de morir o de quedar incapacitado permanentemente es mayor que si la persona no hubiera estado bebiendo.

### Control de un vehículo

Los tres siguientes sistemas permiten controlar el vehículo mientras se conduce – los frenos, la dirección y el acelerador. En ocasiones, como cuando se conduce sobre nieve o hielo, es fácil requerir más de esos sistemas de control que lo que las llantas y la carretera pueden proporcionar. Lo que significa que usted puede perder el control del vehículo. Vea “Sistema de control de tracción (TCS)” y “Sistema StabiliTrak®” en el índice.

Agregar accesorios que no son del Concesionario puede afectar el desempeño del vehículo. Vea “Accesorios y modificaciones” en el índice.

### Frenado

Vea “Luz de advertencia del sistema de frenos” en el índice.

La acción de frenado implica un tiempo de percepción y un tiempo de reacción. La decisión de empujar el pedal de freno es tiempo de percepción. La acción de empujarlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción promedio es de aproximadamente 3/4 de segundo. Pero eso es solamente un promedio. Algunos conductores lo hacen más rápido y a otros les lleva dos o tres segundos o más. La edad, el estado físico, el estado de alerta, la coordinación y la vista, todos forman parte del proceso. De la misma forma lo hacen el alcohol, las drogas y la frustración. Pero un vehículo que viaja a 100 kms/h se desplaza 20m (66 pies) en 3/4 de segundo. En una emergencia esto puede ser mucha distancia, así que es importante mantener suficiente espacio entre el vehículo y el que está delante suyo.

Y, por supuesto, las distancias de paro reales varían enormemente con la superficie del camino (ya sea pavimento o grava); su estado (mojado, seco, con hielo); el rodamiento de las llantas; la condición de los frenos; el peso del vehículo y la cantidad de fuerza aplicada al freno.

Evite el frenado fuerte innecesario. Algunas personas conducen en arrebatos - una aceleración fuerte seguida de un frenado fuerte - en vez de mantenerse a la par con el tráfico. Esto es un error. Puede que los frenos no tengan tiempo de enfriarse entre aplicaciones fuertes. Los frenos se desgastan mucho más rápido cuando frena fuertemente con mucha frecuencia. Manteniéndose a la par con el tráfico y manteniendo distancias entre vehículos que sean realistas elimina muchas de las frenadas innecesarias. Eso significa un mejor frenado y mayor duración de los frenos.

Si alguna vez se detiene el motor del vehículo mientras está conduciendo, frene en forma normal pero no bombee los frenos. Si bombea los frenos, podría ser más difícil presionar el pedal. Si el motor se detiene, todavía habrá alguna asistencia hidráulica pero se agotará cuando presiona el pedal de freno. Una vez que se ha agotado la asistencia hidráulica, lleva más tiempo detener el vehículo y debe hacer más fuerza sobre el pedal.

Agregar accesorios que no son del Concesionario puede afectar el desempeño del vehículo. Vea "Accesorios y modificaciones" en el índice.

## Dirección

### Dirección hidráulica

Si el sistema de asistencia hidráulica no funciona debido a que el motor deja de funcionar, aún puede dirigir el vehículo pero deberá ejercer más fuerza para mover el volante.

### Consejos para conducir el vehículo

Es importante tomar las curvas a una velocidad razonable.

La tracción en una curva depende de la condición de las llantas y la superficie de la carretera, el ángulo de la curva y la velocidad del vehículo. La velocidad es un factor que usted puede controlar mientras se encuentra en una curva.

Si hace falta reducir la velocidad, hágalo mientras las ruedas están rectas hacia delante, antes de entrar en la curva.

## 8-6 Conducción y operación

---

Trate de ajustar la velocidad de forma que pueda conducir a través de la curva. Mantenga una velocidad razonable y estable. No acelere antes de estar fuera de la curva y luego acelere suavemente hacia la recta.

### Uso del volante en emergencias

Hay ocasiones en que maniobrar con el volante puede ser más eficaz que el frenado. Por ejemplo, usted pasa la cima de una colina y encuentra un camión parado en su carril o un vehículo sale repentinamente de la nada o un niño sale disparado de entre los vehículos estacionados y se detiene justo delante de usted. Puede evitar un accidente frenando – si alcanza a frenar a tiempo. Pero a veces no se puede detener a tiempo porque no hay espacio. Este es el momento para una acción evasiva dirigiendo su vehículo alrededor del problema.

El vehículo puede desempeñarse muy bien en esta clase de emergencias. Primero aplique el freno. Vea “Frenado” en el índice. Siempre conviene desplazarse a la velocidad más baja que sea posible cuando existe la posibilidad de tener un accidente. Luego dirija el vehículo alrededor del problema, hacia la izquierda o la derecha dependiendo del espacio disponible.

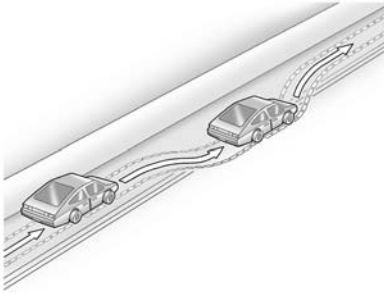


Una emergencia como esta requiere de mucha atención y de una rápida decisión. Si usted sujeta el volante con las manos en los extremos opuestos del mismo como se recomienda, puede girarlo completamente a 180 grados en forma muy rápida sin quitar ninguna de las dos manos. Pero tiene que actuar en forma rápida, girar el volante rápidamente y enderezarlo con la misma rapidez una vez que haya pasado la causa de la maniobra.

El hecho de que tales emergencias pueden surgir en cualquier momento es una buena razón para conducir siempre a la defensiva y utilizar los cinturones de seguridad en forma correcta.

### Regresar a la carretera

Las ruedas del lado derecho del vehículo pueden caer del borde del camino sobre la banqueta mientras conduce.



Si el nivel de la banqueta está sólo ligeramente por debajo del pavimento, regresar debe ser relativamente fácil. Reduzca la presión sobre el acelerador y luego, si no hay nada o nadie en la carretera, conduzca de forma que el vehículo tenga las dos ruedas derechas en el borde de la carretera. Gire el volante 8 a 13 cm (3-5 pulg), un octavo de vuelta más o menos, hasta que la llanta delantera derecha haga contacto con el borde de la calzada. Luego gire el volante para avanzar en forma recta por la carretera.

## Pérdida de control

Veamos lo que los expertos en conducción dicen sobre lo que ocurre cuando los tres sistemas de control (frenos, dirección y aceleración) no tienen suficiente fricción en donde las llantas entran en contacto con la carretera para hacer lo que el conductor ha exigido.

En cualquier emergencia, no se dé por vencido. Siga tratando de dirigir el vehículo y buscar en forma constante una ruta de escape o área de menos peligro.

## Derrapes

Al derrapar, un conductor puede perder el control del vehículo. Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes conduciendo de acuerdo a las condiciones existentes. Pero siempre existe la posibilidad de un derrape.

Los tres tipos de derrapes corresponden a los tres sistemas de control del vehículo. En el derrape de frenado, las ruedas no están girando. En el derrape de dirección o al virar, la velocidad excesiva o demasiadas maniobras de la dirección en una curva ocasiona que las llantas se deslicen y pierdan fuerza para virar. Y en el derrape de aceleración, demasiada aceleración hace que derrapen las ruedas de tracción.

## 8-8 Conducción y operación

---

Si el vehículo empieza a deslizarse, quite lentamente su pie del pedal del acelerador y dirija el vehículo en el sentido deseado. El vehículo puede enderezarse si gira el volante con suficiente rapidez. Esté siempre preparado en caso de que ocurra un segundo derrape.

Desde luego, la tracción se reduce cuando hay agua, nieve, hielo, grava o cualquier otro material en la carretera. Para su seguridad, usted debe disminuir la velocidad y adaptar su manera de conducir a estas condiciones. Es importante disminuir la velocidad en superficies resbalosas debido a que la distancia de paro es mayor y el control del vehículo está más limitado.

Mientras se conduce en una superficie con tracción reducida, trate lo mejor que pueda de evitar los cambios de dirección, aceleración o el frenado repentino incluyendo reducir la velocidad cambiando a una velocidad menor. Cualquier cambio repentino puede ocasionar que las llantas se deslicen. Tal vez no se dé cuenta que la superficie está resbalosa sino hasta que el vehículo esté derrapando. Aprenda a reconocer indicaciones de advertencia – tales como mucha agua, hielo o nieve apilada en el camino como para formar una “superficie de espejo” – y disminuya su velocidad si tiene cualquier duda.

Recuerde: Todo sistema de frenos antibloqueo (ABS) le ayuda a evitar solamente el derrape de frenado.

### **Conducción en carreteras mojadas**

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su habilidad para frenar y acelerar. Siempre conduzca a velocidades más moderadas bajo estas condiciones de manejo y evite conducir a través de charcos grandes y agua profunda estancada o corriente.

** ADVERTENCIA**

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Quizás no funcionen correctamente en una parada rápida y pueden provocar que el vehículo se arrastre hacia un lado. Usted puede perder el control del vehículo.

Después de conducir a través de un charco grande de agua o un auto lavado, pise el pedal de freno ligeramente hasta que los frenos funcionen de forma normal.

El agua que corre o fluye abundantemente crea fuerzas poderosas. Conducir a través de agua corriente puede ocasionar que el vehículo sea arrastrado. Si esto ocurre, usted y los demás ocupantes del vehículo pueden ahogarse. No ignore las advertencias y por el contrario, sea muy cuidadoso al conducir a través de agua fluyente.

**Hidroplaneo**

El hidroplaneo es peligroso. Es posible que se acumule agua debajo de las llantas del vehículo y que realmente se proyecten sobre el agua sin tocar el pavimento. Esto puede ocurrir si la carretera está lo suficientemente mojada y si usted está viajando lo suficientemente rápido. Cuando el vehículo está hidroplaneando, tiene muy poco o ningún contacto con la carretera.

No existe una regla inflexible para el hidroplaneo. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el piso está mojado.

**Consejos adicionales para conducir en la lluvia**

Además de reducir la velocidad, otros consejos para conducir en climas húmedos incluyen:

- Mantenga una distancia adicional entre vehículos.
- Rebase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el tanque de líquido lavaparabrisas lleno.
- Tenga llantas buenas con la profundidad de rodamiento correcta. Vea "Llantas" en el índice.
- Desactive la velocidad constante.

### Hipnosis de la carretera

Esté alerta siempre y preste atención a su entorno mientras conduce. Si se fatiga o le da sueño, encuentre un sitio seguro para estacionarse y descansar.

Sugerencias adicionales para conducción:

- Mantenga una buena ventilación en el vehículo.
- Mantenga fresca la temperatura en el interior del vehículo.
- Mantenga sus ojos en movimiento, explore la carretera que se encuentra al frente y a los lados.
- Revise el espejo retrovisor y los instrumentos del vehículo a menudo.

### Carreteras en colinas y montañas

Conducir en colinas pronunciadas o a través de montañas es diferente a conducir en terreno plano u ondulado. Consejos para conducir bajo estas condiciones:

- Lleve el vehículo a servicio y manténgalo en buenas condiciones.
- Revise todos los niveles de líquidos y aceite y los frenos, llantas, sistema de refrigeración y transmisión
- Cambie a una velocidad más baja cuando descienda colinas pronunciadas o largas.

### **ADVERTENCIA**

**Si no cambia a una velocidad más baja, los frenos pueden calentarse tanto que no funcionarían bien. Usted tendría entonces un frenado pobre o nulo al descender una colina. Puede tener un accidente. Cambie a una velocidad más baja para permitir que el motor ayude a los frenos si desciende una colina pronunciada.**

**⚠ ADVERTENCIA**

Es peligroso rodar cuesta abajo en neutral (N) o con el encendido apagado. Los frenos tienen que hacer todo el trabajo de reducir la velocidad y es posible que se calienten tanto que no funcionarían correctamente. Usted tendría entonces un frenado pobre o nulo al descender una colina. Puede tener un accidente. Siempre mantenga el motor funcionando y el vehículo con el cambio puesto cuando descende una colina.

- Permanezca en su propio carril. No salga de su carril en las curvas o cruce el centro de la carretera. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su propio carril.
- Parte superior de las colinas: Esté atento, podría haber algo en su carril (vehículo detenido, accidente).
- Preste atención a señales especiales en la carretera (área con peligro de caída de rocas, carreteras sinuosas, pendientes largas, zonas para rebasar o no rebasar) y tome las medidas apropiadas.

**Conducción en invierno****Al conducir en nieve o hielo**

Conduzca con sumo cuidado cuando hay nieve o hielo. Hielo mojado puede presentarse a temperaturas de 0°C (32°F) cuando cae lluvia helada lo cual reduce aún más la tracción. Evite conducir en hielo mojado o con lluvia helada hasta que se hayan cubierto las carreteras o calles con arena o sal.

Siempre conduzca con cuidado bajo todas las condiciones. Acelere suavemente para no perder tracción. La aceleración rápida hace girar las ruedas en exceso y se pone resbaloso debajo de las ruedas lo cual reduce aún más la tracción.

## 8-12 Conducción y operación

---

Trate de no perder la tracción que tenga. Si acelera demasiado rápido, las ruedas motrices girarán y lustrarán aún más la superficie debajo de las llantas.

El sistema ABS mejora la estabilidad del vehículo durante frenadas fuertes en caminos resbalosos pero aplica los frenos antes de que lo hace sobre caminos secos.

Mantenga más espacio entre su vehículo y el de adelante cuando viaja en caminos resbalosos. Pueden haber parches de hielo en carreteras que parecen estar en buenas condiciones, especialmente en áreas sombreadas. Algunas veces la superficie de una curva o un puente puede permanecer cubierta de nieve aún cuando los alrededores están secos y limpios. No haga maniobras súbitas ni frene mientras está sobre hielo.

Desactive la velocidad constante, si así está equipado, cuando conduce sobre superficies resbalosas.

### Si el vehículo queda atascado

Haga girar las llantas lenta y cuidadosamente para liberar el vehículo si está atascado en arena o lodo.

Si el sistema de tracción no puede liberar el vehículo, deshabilite el sistema y utilice el método de mecer el vehículo.

### **ADVERTENCIA**

**Si permite que las llantas del vehículo derrapen a alta velocidad, pueden reventar y usted u otros pueden resultar lesionados. El vehículo puede sobrecalentarse, y causar un incendio en el compartimiento del motor u otros daños. Haga girar las llantas tan poco como sea posible y evite conducir a más de 55 kms/h (35 mph) como se ilustra en el velocímetro.**

Para información acerca del uso de cadenas en las llantas del vehículo, vea “Cadenas de llantas” en el índice.

## Meciendo el vehículo para liberarlo

Gire el volante hacia derecha e izquierda, para despejar el área que rodea las llantas delanteras. Deshabilite los sistemas de tracción que tenga el vehículo. Cambie repetidamente entre reversa (R) y una velocidad hacia delante, girando las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas paren de girar antes de cambiar de velocidad. Suelte el pedal del acelerador mientras hace el cambio y pise ligeramente el pedal cuando la transmisión esté en velocidad. Al girar las ruedas lentamente hacia delante y en reversa, hará mecer al vehículo lo que puede liberarlo. Si esto no da resultado después de algunos intentos, es necesario que lo remolquen. Si su vehículo debe ser remolcado, vea "Remolque del vehículo" en el índice.

## Límites de carga del vehículo

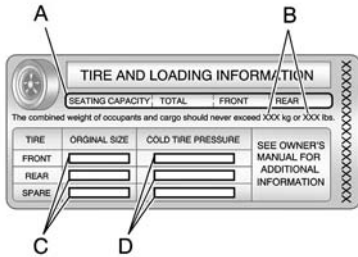
Es muy importante saber el peso máximo que puede acarrear el vehículo. Este peso se llama capacidad de peso del vehículo (Vehicle Capacity Weight) e incluye el peso total de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones no instaladas en la fábrica. Dos etiquetas que se encuentran en el vehículo indican cuanto peso puede acarrear, una es la información de llantas y carga y la otra es la certificación.

### **ADVERTENCIA**

No cargue el vehículo con más peso del que indique la placa del peso bruto vehicular (GVWR), ni de la placa del peso bruto sobre el eje delantero o trasero (GAWR). Si lo hace, algunas partes del vehículo pueden romperse y puede cambiar el desempeño del vehículo. Esto puede hacer que usted pierda el control y tenga un accidente. Además, la sobrecarga puede acortar la vida útil del vehículo.

## 8-14 Conducción y operación

### Etiqueta de información de llantas y carga



#### Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de información de llantas y carga específica para este vehículo se encuentra en el poste en el medio del vehículo (poste B). Cuando abre la puerta del conductor, verá la etiqueta adherida en el poste cerca del seguro de la puerta. Esta etiqueta indica el número de asientos (A) y la capacidad máxima de peso que puede acarrear el vehículo (B) expresada en kilogramos y libras.

La etiqueta de llantas y carga también indica el tamaño de las llantas de equipo original (C) y las presiones de inflado en frío recomendadas (D). Para más información sobre las llantas y la presión de inflado vea "Llantas" y "Presión de inflado de llantas" en el índice.

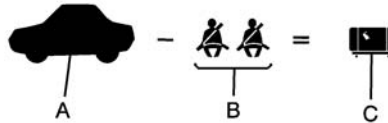
La etiqueta de certificación también contiene información importante sobre la carga del vehículo. Indica la capacidad de peso bruto vehicular (GVWR) y el peso bruto vehicular sobre el eje delantero o trasero (GAWR). Vea "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

### Lo que se debe hacer para determinar el límite correcto de carga

1. Localice en la etiqueta de información de llantas y carga (Label – Tire and loading information). Ejemplo 1 "Peso combinado de ocupantes y carga no debe exceder XXX libras" ("The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX pounds") Este es el peso combinado de personas y carga que no se debe exceder.
2. Determine el peso total del conductor y de los pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y pasajeros de los kilogramos XXX o libras XXX indicados en la etiqueta.

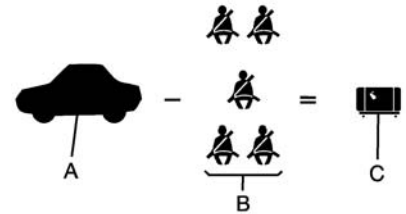
4. El resultado indica el peso de carga y equipaje que se puede acarrear. Por ejemplo, si "XXX" es 1400 libras y habrán 5 pasajeros que pesan 150 libras cada uno, la capacidad de carga y equipaje es de 650 libras ( $1400 - 750$  ( $5 \times 150$ ) = 650 lbs).
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que se introducirán al vehículo. Ese peso no debe exceder la capacidad de carga y equipaje disponible que se calculó en el paso 4.
6. Si va a arrastrar un remolque, la carga del remolque será transferida a su vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad disponible de carga y equipaje de su vehículo.

Vea "Arrastre de un remolque" en el índice para información importante sobre el arrastre de un remolque, reglas de seguridad y consejos.



**Ejemplo 1**

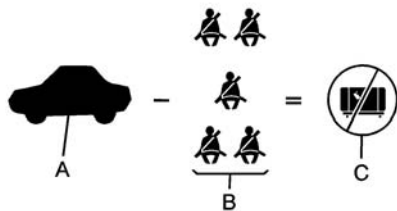
- A. Capacidad de peso del vehículo en el ejemplo 1 = 453 kgs (1,000 lbs).
- B. Restar el peso de los ocupantes,  $68 \text{ kgs (150 lbs)} \times 2 = 136 \text{ kg (300 lbs)}$ .
- C. Peso disponible del ocupante y de la carga = 317 kgs (700 lbs).



**Ejemplo 2**

- A. Capacidad de peso del vehículo en el ejemplo 2 = 453 kgs (1,000 lbs).
- B. Restar el peso de los ocupantes,  $68 \text{ kgs (150 lbs)} \times 5 = 340 \text{ kg (750 lbs)}$ .
- C. Peso disponible para carga = 113 kgs (250 lbs).

## 8-16 Conducción y operación



### Ejemplo 3

- Capacidad de peso del vehículo en el ejemplo 3 = 453 kgs (1,000 lbs).
- Restar el peso de los ocupantes, 91 kgs (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
- Peso disponible para carga = 0 kgs (0 lbs).

Consulte la etiqueta de llantas y carga de su vehículo acerca de información específica sobre la capacidad de carga y posiciones de asientos del vehículo. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de carga del vehículo.

### Etiqueta de certificación

The image shows a rectangular certification label with various fields. At the top, there are three boxes labeled 'GVWR', 'GAWR FRT', and 'GAWR RR'. Below these is a large empty box. Further down, there are fields for 'MODEL', 'PAYLOAD =', 'TIRE SIZE', 'SPEED', 'RIM', and 'COLD TIRE PRESSURE'. At the bottom, there are rows for 'FRT', 'RR', and 'SPA' with corresponding input boxes. A note at the bottom reads 'SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION' followed by a small box.

### Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de certificación y llantas específica del vehículo se encuentra en la parte de abajo del poste central (poste B) en el lado del conductor. Esta etiqueta indica la capacidad de peso bruto del vehículo, conocida como la Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga. Nunca sobrepase el peso bruto vehicular (GVWR) ni el peso bruto sobre ejes (GAWR) en ninguno de éstos.

Se debe distribuir la carga pesada. Vea "Lo que se debe hacer para determinar el límite correcto de carga" antes en esta sección.

**⚠ ADVERTENCIA**

No cargue el vehículo con más peso del que indique la placa del peso bruto vehicular (GVWR), ni de la placa del peso bruto sobre el eje delantero o trasero (GAWR).

Si lo hace, algunas partes del vehículo pueden romperse y puede cambiar el desempeño del vehículo. Esto puede hacer que usted pierda el control y tenga un accidente. Además, la sobrecarga puede acortar la vida útil del vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA**

Las cosas que usted pone dentro del vehículo pueden golpear y herir a personas en una parada o vuelta repentina, o en un accidente.

(continúa)

**⚠ ADVERTENCIA (cont.)**

- Coloque los objetos en el área de carga del vehículo. Lo más adelante que sea posible. Trate de distribuir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos más pesados, como maletas, dentro del vehículo de forma que estén más altos que los respaldos.
- No deje una silla de niños sin asegurar en el vehículo.
- Cuando lleve algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que pueda.
- No deje un asiento plegado a menos que sea necesario.

**Arranque y operación****Período de asentamiento del vehículo nuevo****AVISO**

El vehículo no necesita un asentamiento complicado. Pero a la larga funcionará mejor si usted sigue estas instrucciones:

- No conduzca a una velocidad constante, ni rápida ni lenta, durante los primeros 800 kms (500 millas). No arranque con el acelerador a fondo. Evite hacer cambios descendentes para frenar o disminuir la velocidad del vehículo.

(continúa)

### **⚠ ADVERTENCIA** (cont.)

- Evite frenar de golpe durante los primeros 320 kilómetros (200 millas). Los frenados fuertes con balatas nuevas pueden causar su desgaste prematuro. Siga estas instrucciones de asentamiento cada vez que reemplace las balatas de los frenos.
- No arrastre un remolque durante el período de asentamiento. Vea “Arrastre de un remolque” en el índice para la capacidad de arrastre de remolques y más información.

Se pueden incrementar la velocidad del motor y la carga gradualmente después del periodo de asentamiento.

### Posiciones del encendido



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones.

Para cambiar fuera de estacionamiento (P), gire la ignición a la posición de marcha ON/RUN y pise el pedal de freno.

### **AVISO**

El uso de una herramienta para hacer girar la llave en el interruptor de encendido puede causar daño al mismo o romper la llave. Utilice la llave correcta, esté seguro que está completamente adentro y gírela solamente con la mano. Consulte a su Concesionario si no puede girar la llave con la mano.

**LOCK/OFF (bloqueo/apagado):** Esta posición bloquea el encendido. También se bloquea el volante y la transmisión. La llave se puede retirar solamente cuando está en LOCK/OFF (bloqueo/apagado). La palanca de velocidades debe estar en estacionamiento (P) para girar el encendido a LOCK/OFF.

El volante se puede atascar si las ruedas no están centradas. Si esto sucede, mueva el volante de derecha a izquierda y gire la llave a la posición de accesorios. Si esto no corrige el problema, su vehículo necesita servicio.

**ACC (ACCESORIOS):** En esta posición funcionan los accesorios eléctricos y los aparatos conectados a las conexiones para accesorios.

Utilice esta posición si su vehículo debe ser empujado o remolcado.

**ON/RUN (encendido/marcha):** Se puede utilizar esta posición para usar los accesorios eléctricos y ver algunas de las luces de advertencia en el tablero. El interruptor de encendido permanece en esta posición mientras funciona el motor. En esta posición también se desbloquea la transmisión. La batería se puede agotar si se deja la llave en la posición de accesorios o de marcha con el motor apagado. Puede que el motor no arranque si la batería se deja descargar durante periodos largos.

**START (Arranque):** En esta posición arranca el motor. Cuando arranque, suelte la llave. El interruptor regresa a la posición de encendido ON/RUN para conducir.

Se escucha un sonido de advertencia si abre la puerta del conductor mientras el encendido está en accesorios/marcha o bloqueado/apagado y la llave se encuentra en el interruptor de encendido.

## Energía retenida para accesorios

Los accesorios siguientes se pueden usar hasta 10 minutos después de haber desconectado el encendido:

- Espejo exterior
- Ventanas eléctricas
- Quemacocos (si así está equipado)
- Radio

El espejo exterior, las ventanas eléctricas y el quemacocos funcionan hasta que se abra una puerta.

El radio continúa funcionando hasta que se abra la puerta del conductor.

### Arranque del motor

Mueva la palanca de velocidades a estacionamiento (P) o neutral (N). El motor no arranca en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo se está moviendo, use solamente neutral (N).

#### **AVISO**

**No intente cambiar a la posición de estacionamiento (P) mientras el vehículo está en movimiento. Si lo hace, puede dañar la transmisión. Cambie a la posición de estacionamiento (P) solamente cuando el vehículo esté completamente detenido.**

#### Procedimiento de arranque

1. Sin tocar el pedal del acelerador, gire el encendido a START (Arranque). Cuando arranque el motor, suelte la llave. La marcha mínima se reduce conforme se calienta el motor. No acelere excesivamente el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere suavemente el motor y la transmisión para permitir que el aceite se caliente y se lubriquen todas las partes en movimiento.

El vehículo cuenta con un sistema computarizado de control de arranque. Esta función le ayuda a arrancar el motor y protege los componentes. Si el encendido se mueve a la posición de arranque y se suelta cuando el motor comienza a girar, éste continúa girando unos segundos o hasta que el motor arranca. Si el motor no arranca y el encendido se mantiene en la posición

de arranque por muchos segundos, el motor deja de girar después de 15 segundos para evitar daños al motor de arranque. Para evitar daños a los engranes, el sistema también impide intentar arrancar si el motor ya está en marcha. El motor de arranque puede detenerse si gira el interruptor de arranque a las posiciones de accesorios o de bloqueo.

#### **AVISO**

**La batería puede descargarse y el motor de arranque puede sobrecalentarse y dañarse si lo hace funcionar durante periodos largos al regresar la llave a la posición de arranque, inmediatamente después de haber terminado un intento de arranque. Espere al menos 15 segundos entre cada intento para permitir que el motor de arranque se enfríe.**

- Si el motor no arranca después de 5 a 10 segundos, especialmente en climas muy fríos (menos de  $-17.78^{\circ}\text{C}$  o  $-18^{\circ}\text{C}$ ), puede tener demasiada gasolina. Pise el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo allí mientras sostiene la llave en arranque hasta un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre cada intento para permitir que el motor de arranque se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte la llave y el acelerador. Repita este procedimiento si el vehículo arranca brevemente pero se detiene de nuevo. Esto elimina todo exceso de gasolina que tenga el motor. No acelere excesivamente el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere suavemente el motor y la transmisión hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

### AVISO

El motor fue diseñado para operar con los sistemas electrónicos del vehículo. Si se añaden partes o accesorios eléctricos, puede cambiar la manera en que funciona el motor. Consulte con su Concesionario antes de añadir equipo eléctrico. Si no lo hace, el motor puede no funcionar correctamente. Cualesquier daños resultantes no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

## Cambio a estacionamiento (P)

### ADVERTENCIA

Puede ser peligroso salir del vehículo si la palanca de velocidades no está totalmente engranada en posición de estacionamiento (P) con el freno de estacionamiento firmemente puesto. El vehículo puede rodar. Si deja el motor en marcha, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, incluso si está en una superficie bastante plana, siga estos pasos. Si arrastra un remolque, vea "Arrastre de un remolque" en el índice.

## 8-22 Conducción y operación

---

Cambio a estacionamiento (P):

1. Mantenga presionado el pedal de freno y ponga el freno de estacionamiento. Para más información vea “Freno de estacionamiento” en el índice.
2. Cambie la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento (P) presionando el botón de la palanca de velocidades y empujando la palanca al mismo tiempo completamente hacia adelante.
3. Gire la llave del encendido a la posición de bloqueo.

### Abandonando el vehículo con el motor en marcha (Transmisión automática)

#### **ADVERTENCIA**

**Es peligroso salir del vehículo dejando el motor en marcha. El vehículo puede moverse repentinamente si la palanca de velocidades no está bien engranada en posición de estacionamiento (P), con el freno de estacionamiento firmemente puesto. Además, si deja su vehículo con el motor funcionando, éste puede sobrecalentarse e incluso incendiarse. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. No abandone el vehículo dejando el motor funcionando.**

Si tiene que dejar un vehículo con transmisión automática con el motor funcionando, asegúrese de que esté en estacionamiento (P) y con el freno de estacionamiento puesto firmemente. Después de cambiar la palanca de velocidades a estacionamiento (P) mantenga presionado el pedal del freno regular. Luego, trate de mover la palanca de velocidades fuera de estacionamiento (P) sin primero presionar el botón. Si puede hacerlo, significa que la palanca de velocidades no estaba completamente engranada en la posición de estacionamiento (P).

## **Bloqueo de torsión (Transmisión automática)**

Si está estacionado en una pendiente y no cambia la transmisión correctamente a estacionamiento (P), el peso del vehículo puede hacer demasiada fuerza sobre el trinquete de estacionamiento en la transmisión. Puede resultar difícil cambiar la palanca de velocidades fuera de la posición de estacionamiento (P). Esto se llama "bloqueo de torsión". Para impedir el bloqueo de torsión, ponga el freno de estacionamiento y luego cambie a estacionamiento (P) correctamente antes de salir del asiento del conductor. Para ver cómo se hace, vea "Cambio a Estacionamiento (P)" en el índice.

Mueva la palanca fuera de estacionamiento (P) antes de soltar el freno de estacionamiento.

Si ocurre un bloqueo de torsión, puede ser que necesite que otro vehículo empuje el suyo un poco cuesta arriba para aliviar en algo la presión sobre el trinquete de estacionamiento en la transmisión, de modo que pueda quitar la palanca de velocidades de la posición de estacionamiento (P).

## **Cambio fuera de estacionamiento (P)**

Este vehículo tiene un sistema electrónico de desbloqueo de la palanca de velocidades. El desbloqueo de la palanca de velocidades está diseñado para:

- Impedir que se saque la llave del encendido a menos que la palanca de velocidades esté en estacionamiento (P) y el botón de la palanca no esté apretado.

- Evite hacer un cambio fuera de la posición de estacionamiento (P), a menos que el encendido esté en la posición ON/RUN y esté aplicado el pedal del freno normal.

El desbloqueo de la palanca de velocidades funciona siempre, excepto cuando la batería está descargada o tiene un voltaje bajo (inferior a 9 voltios).

Si el vehículo tiene una batería descargada o con voltaje bajo, intente cargarla o arrancar con cables pasacorriente. Para más información vea "Arranque con cables pasacorriente" en el índice.

## 8-24 Conducción y operación

Para salir de la posición de estacionamiento (P):

1. Presione el pedal de freno.
2. Presione el botón en la palanca de velocidades.
3. Mueva la palanca de velocidades a la posición deseada.

Si todavía no puede cambiar fuera de estacionamiento (P):

1. Suelte por completo el botón en la palanca de velocidades.
2. Presione el botón de la palanca de velocidades de nuevo mientras el pedal de freno está pisado a fondo.
3. Mueva la palanca de velocidades a la posición deseada.

Si todavía no puede cambiar la palanca de velocidades de estacionamiento (P), consulte con su Concesionario o un servicio de grúas profesional.

### Estacionamiento sobre materiales inflamables

#### **ADVERTENCIA**

Los materiales inflamables pueden tocar partes calientes del escape del vehículo e incendiarse. No se estacione sobre papel, hojas, hierba seca u otros materiales que pueden incendiarse.

### Escape del motor

#### **ADVERTENCIA**

El escape de un motor contiene monóxido de carbono (CO) el cual no se puede ver ni oler. Estar expuesto al mismo puede causar pérdida de la conciencia e incluso la muerte.

El escape puede entrar al vehículo si:

- el motor funciona a marcha mínima en un lugar mal ventilado (garajes, túneles, nieve profunda que obstruye el flujo de aire debajo del vehículo o los tubos de escape)
- El sistema de escape huele mal o tiene un ruido extraño o diferente.
- El sistema de escape tiene una fuga debido a corrosión o daños.

(continúa)

**⚠ ADVERTENCIA** (cont.)

- El sistema de escape ha sido modificado, dañado o reparado incorrectamente.
- Hay agujeros o aberturas en la carrocería debido a daños o modificaciones de posmercado que no se han sellado correctamente.

Si se detectan vapores inusuales o si se sospecha que entra escape en el vehículo:

- Conduzca con todas las ventanas completamente abiertas.
- Haga reparar el vehículo inmediatamente.

Nunca estacione el vehículo con el motor funcionando en un área cerrada tal como un garaje o un edificio que no tiene ventilación de aire fresco.

**Funcionamiento del motor cuando está estacionado**

Es mejor no estacionarse con el motor funcionando. Pero si alguna vez tiene que hacerlo, he aquí algunas cosas que debe saber.

**⚠ ADVERTENCIA**

Es peligroso dejar el vehículo funcionando a marcha mínima en un lugar cerrado con mala ventilación. Los gases de escape pueden entrar al vehículo. El escape de un motor contiene monóxido de carbono (CO) el cual no se puede ver ni oler. Este puede causar pérdida de la conciencia e incluso la muerte. Nunca deje el motor funcionando en un área cerrada que no tiene ventilación de aire fresco exterior. Para más información, vea "Escape del motor" en el índice.

**⚠ ADVERTENCIA**

Puede ser peligroso salir del vehículo si la palanca de velocidades de la transmisión automática no está totalmente engranada en posición de estacionamiento (P) con el freno de estacionamiento firmemente puesto. El vehículo puede rodar. No deje el vehículo con el motor en marcha si no es absolutamente necesario. Si deja el motor en marcha, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. Para asegurarse de que no se moverá, incluso en una superficie bastante plana, aplique siempre el freno de estacionamiento y ponga la palanca de velocidades en estacionamiento (P).

## 8-26 Conducción y operación

Tome las medidas necesarias para asegurarse de que el vehículo no se moverá. Vea “Cambio a estacionamiento (P)” en el índice.

Si va a arrastrar un remolque o debe estacionarse en una pendiente, vea “Características de conducción” y “Consejos para remolque” en el índice.

### Transmisión automática

La palanca de velocidades está en la consola de en medio, entre los asientos.



La palanca de velocidades de la transmisión automática tiene varias posiciones.

**P (Estacionamiento):** En esta posición se bloquean las ruedas delanteras. Se debe usar para arrancar el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente.

### ADVERTENCIA

Puede ser peligroso salir del vehículo si la palanca de velocidades no está totalmente engranada en estacionamiento (P), con el freno de estacionamiento firmemente puesto. El vehículo puede rodar.

No deje el vehículo con el motor en marcha si no es absolutamente necesario. Si deja el motor en marcha, el vehículo puede moverse repentinamente. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. Para asegurarse de que no se moverá, incluso en una superficie bastante plana, aplique siempre el freno de estacionamiento y ponga la palanca de velocidades en estacionamiento (P). Vea “Cambio a estacionamiento (P)” en el índice. Si arrastra un remolque, vea “Características de conducción” y “Consejos para el remolque” en el índice.

Asegúrese de que la palanca de velocidades esté completamente en estacionamiento (P) antes de arrancar el motor. El vehículo tiene un bloqueo automático de los cambios de la transmisión. Primero debe poner el freno regular y luego presionar el botón de la palanca de velocidades antes de poder cambiar fuera de estacionamiento (P) con el encendido conectado (ON/RUN). Si no puede cambiar fuera de estacionamiento (P), quite la presión sobre la palanca de velocidades y empuje la palanca completamente a estacionamiento (P) mientras mantiene presionado el freno. Luego, presione el botón de la palanca de velocidades y ponga la palanca en la velocidad que desee. Vea “Cambiar fuera de estacionamiento (P)” en el índice.

**R (Reversa):** Use esta posición para dar marcha atrás.

### AVISO

**No se debe cambiar a reversa (R) mientras el vehículo se está moviendo hacia delante porque se puede dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Cambie a Reversa (R) solamente cuando se haya detenido el vehículo.**

Para mecer el vehículo y desatascarlo de la arena o lodo sin dañar la transmisión, vea “Si su vehículo está atascado” en el índice.

**N (Neutral):** En esta posición el motor no conecta con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo se está moviendo, use solamente neutral (N). También ponga la palanca en neutral cuando se remolca el vehículo.

### ADVERTENCIA

**Es peligroso cambiar una velocidad cuando el motor está funcionando a alta velocidad. A menos que tenga el pie firme sobre el pedal del freno, su vehículo puede moverse rápidamente. Puede perder el control y golpear a personas u objetos. No ponga una velocidad cuando el motor está funcionando a alta velocidad.**

### AVISO

**Se puede dañar la transmisión si la palanca de velocidades se cambia de la posición de estacionamiento (P) o neutral (N) cuando el motor está funcionando a alta velocidad. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no está funcionando a alta velocidad cuando cambia de velocidad.**

## 8-28 Conducción y operación

---

**D (Directa):** Esta es la posición para conducción normal con transmisión automática. Se obtiene el menor consumo de combustible. Si necesita mayor potencia para rebasar a otros vehículos y va conduciendo a:

- Menos de 55 kms/h (35 mph), pise el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido.
- A unos 55 kms/h (35 mph), pise el pedal del acelerador completamente hasta el fondo.

Hacer cambios descendentes de la transmisión cuando transita por caminos resbaladizos, puede causar que el vehículo derrape, vea “Derrapes” en el índice.

**M (manual):** Esta posición, le permite cambiar velocidades de manera similar a una transmisión manual. Si el vehículo tiene esta función, vea “Modo manual de cambios.”

### **AVISO**

**La transmisión se puede dañar si mantiene al vehículo detenido en una pendiente usando sólo el acelerador o si hace girar las ruedas sin mover el vehículo. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. No haga girar las ruedas si está atascado. Cuando se detenga en una pendiente, use el freno para mantener detenido el vehículo.**

## **Modo manual**

### **Modo manual de cambios (MSM) (Transmisión automática)**

Para usar esta función, haga lo siguiente:

1. Mueva la palanca de velocidades de directa (D) al modo manual (M).

La transmisión de seis velocidades, hará un cambio descendente a una velocidad menor e indicará la velocidad seleccionada. Si está equipado con una transmisión de 4 velocidades, se mostrará un número tres (3) para la tercera velocidad.

Al detenerse en el modo manual, el vehículo automáticamente hace un cambio a primera (1).

2. Presione el botón más (+) para hacer un cambio ascendente o el botón menos (-) para hacer un cambio descendente.

Al utilizar la función de Modo manual de cambios, el vehículo tendrá un rendimiento deportivo. Puede utilizar esta función para permanecer más tiempo en la misma velocidad al subir pendientes o para hacer un cambio descendente y así tener más potencia o frenado con el motor.

La transmisión únicamente le permitirá cambiar a velocidades apropiadas para la velocidad del vehículo.

- La transmisión no cambia automáticamente a la siguiente velocidad más alta sin que presione el botón en la palanca de cambios.
- La transmisión no permite hacer cambio a la siguiente velocidad más baja si la velocidad del vehículo es demasiado alta.

Si el vehículo no responde a un cambio de velocidad o detecta un problema con la transmisión, es posible que el rango de velocidades se reduzca y la luz indicadora de fallas se encienda. Vea “Luz indicadora de falla” en el índice.

## Frenos

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con el sistema de freno antibloqueo (ABS), un avanzado sistema electrónico de frenos que ayuda a impedir el derrape al frenar.

El sistema ABS se auto-verifica cuando arranca el motor y el vehículo comienza a rodar. Puede que escuche un ruido momentáneo de motor o de chasqueo mientras se realiza esta prueba y el pedal de freno puede tener una ligera pulsación. Esto es normal.



Esta luz se enciende si el sistema ABS tiene algún problema. Vea “Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)” en el índice.

## 8-30 Conducción y operación

---

Si está conduciendo en forma segura sobre una superficie mojada y hace falta aplicar el freno súbitamente y continuar frenando para evitar un obstáculo inesperado, una computadora detecta que las ruedas giran más lentas. Si una de las ruedas está a punto de detenerse, la computadora opera los frenos independientemente en cada rueda.

El sistema ABS puede cambiar la presión de frenado en las ruedas en forma más rápida que lo que puede hacer cualquier conductor. Lo cual puede ayudar al conductor a dirigir el vehículo alrededor del obstáculo mientras frena fuerte.

A medida que usted frena, la computadora controla la presión de frenado conforme a las actualizaciones que recibe sobre la velocidad de la rueda.

Recuerde: El sistema ABS no cambia el tiempo que usted necesita para colocar su pie sobre el pedal de freno ni disminuye siempre la distancia de paro. Si se acerca demasiado al vehículo que tiene por delante, no tendrá tiempo de aplicar los frenos si ese vehículo disminuye su velocidad o se detiene en forma repentina. Siempre deje suficiente espacio para poder detenerse, aún cuando tenga el sistema ABS.

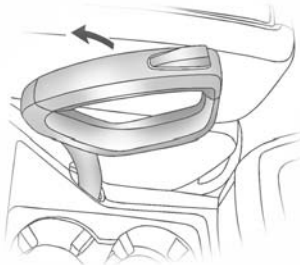
### Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Simplemente, mantenga el pedal del freno presionado firmemente y deje que el sistema antibloqueo haga el resto. Se puede escuchar la bomba o el motor del sistema ABS y se puede sentir una pulsación del pedal de freno, pero esto es normal.

### Frenado de emergencia

El sistema ABS permite que el conductor maniobre y frene al mismo tiempo. En muchas emergencias, el uso correcto del volante puede ayudar aún más que el mejor frenado.

## Freno de estacionamiento



La palanca del freno de estacionamiento está en la consola de en medio, entre los asientos delanteros.

Para poner el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal de freno y jale la palanca del freno de estacionamiento. La luz de advertencia del sistema de frenos se ilumina si el interruptor de encendido está conectado.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del freno normal. Jale hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento hasta que le sea posible presionar el botón de liberación. Mantenga presionado el botón de liberación mientras mueve la palanca del freno de estacionamiento totalmente hacia abajo.

Suelte el freno de estacionamiento antes de conducir.

### AVISO

**Si conduce con el freno de estacionamiento puesto, puede sobrecalentar el sistema de frenos y causar desgaste prematuro o daños en las partes del sistema. Compruebe que el freno de estacionamiento está totalmente liberado y la luz de advertencia de freno esté apagada antes de circular.**

## Sistemas de control de la suspensión

### Sistema de control de tracción (TCS)

El vehículo tiene un sistema de control de tracción (TCS), que limita el derrape de las ruedas. Esto es especialmente útil cuando la carretera es resbalosa. El sistema funciona solamente si percibe que cualquiera de las ruedas gira sin tracción o empieza a perderla. Cuando esto sucede, el sistema TCS aplica los frenos para limitar el derrape de las ruedas y también reducir la potencia del motor. Se puede escuchar o sentir al sistema cuando está funcionando, pero esto es normal.

## 8-32 Conducción y operación



Esta luz parpadea cuando el sistema TCS limita el derrape de rueda.

Se recomienda dejar el sistema activado durante condiciones normales de conducción, pero puede ser necesario desactivar el sistema si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo o nieve y usted quiere mecerlo para desatascarlo. Vea “Si el vehículo queda atascado” en el índice para más información.



El botón Stabilitrak/TCS se encuentra en el tablero de instrumentos.

Presione y suelte este botón para desactivar el control de tracción. Se verá la luz de advertencia del sistema de tracción en el tablero. Para volver a activar el sistema de control de tracción, presione el botón TCS/StabiliTrak.

Si el sistema está limitando el derrape de las ruedas cuando se presiona el botón, el sistema no se desactiva hasta que ya no exista la necesidad de limitar el derrape de las ruedas. Usted puede volver a habilitar el sistema en cualquier momento presionando nuevamente el botón. Si la luz del sistema no se enciende, el sistema TCS puede no estar funcionando correctamente y usted debe llevar el vehículo a servicio de un Concesionario.

Agregar accesorios que no son del Concesionario puede afectar el desempeño del vehículo. Vea “Accesorios y modificaciones” en el índice para más información.

### Sistema StabiliTrak®

El vehículo tiene el sistema StabiliTrak que combina frenos antibloqueo, sistemas de control de estabilidad y tracción y ayuda al conductor a mantener control direccional del vehículo en la mayoría de las situaciones de conducción.

El sistema StabiliTrak se activa cuando la computadora detecta una diferencia entre la trayectoria que se desea seguir y la que realmente está siguiendo el vehículo. StabiliTrak aplica presión controlada de frenado en cualquiera de los frenos del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo en la dirección deseada.

Cuando arranca el motor y el vehículo comienza a moverse, el sistema ejecuta varias revisiones de diagnóstico para asegurar que no hay problemas. Se puede escuchar o sentir al sistema cuando está funcionando. Esto es normal y no quiere decir que su vehículo tiene un problema.



Esta luz se ubica en el grupo de instrumentos del tablero.

Parpadea cuando el sistema StabiliTrak está encendido y activo.

Si el sistema no se enciende o activa, la luz se enciende permanentemente encendida. Cuando la luz permanece encendida, el sistema no ayuda al conductor a mantener el control direccional del vehículo. Ajuste su manera de conducir según sea necesario.

El sistema StabiliTrak se activa automáticamente cada vez que arranca el motor. Para ayudar al conductor con el control direccional del vehículo, especialmente cuando el pavimento está resbaloso, siempre debe dejar el sistema habilitado. Se puede deshabilitar el sistema StabiliTrak cuando sea necesario.



El botón StabiliTrak/TCS se encuentra en el tablero de instrumentos.

Se activa y desactiva el sistema de control de tracción TCS presionando y soltando el botón TCS/StabiliTrak. Para deshabilitar StabiliTrak y TCS, mantenga presionado el botón hasta que la luz de advertencia TCS/StabiliTrak quede encendida en forma constante.

Se recomienda dejar el sistema activado durante condiciones normales de conducción, pero puede ser necesario desactivar el sistema si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo o nieve y usted quiere mecerlo para desatascarlo.

Es posible que el sistema StabiliTrak también se desactive automáticamente si determina que existe un problema. La luz de advertencia TCS/StabiliTrak permanece encendida para advertir al conductor que el sistema StabiliTrak está incapacitado y requiere servicio. Lleve el vehículo al Concesionario para servicio si el problema no desaparece por sí mismo cuando se arranca otra vez el motor.

La velocidad constante se desactiva automáticamente si se activa StabiliTrak. Se puede reactivar la velocidad constante cuando lo permitan las condiciones de la carretera. Vea "Control de velocidad constante" en el índice.

### Control de velocidad constante

Con el control de velocidad constante, el vehículo puede mantener una velocidad de aproximadamente 40 kms/h (25 mph) o más sin necesidad de mantener el pie sobre el pedal del acelerador. Este control no se activa a velocidades menores de 40 kms/h (25 mph).

En vehículos con StabiliTrak, el sistema puede comenzar a limitar el derrape de una rueda mientras está usando el control de velocidad constante. Si esto sucede, se deshabilita automáticamente el control de velocidad constante. Vea "Sistema StabiliTrak" en el índice.

### **ADVERTENCIA**

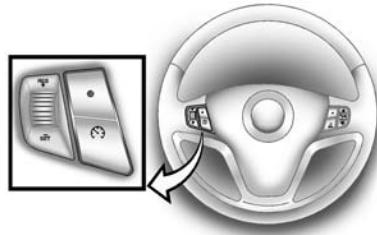
**El control de velocidad constante puede ser peligroso cuando se circula por caminos no aptos para velocidad constante. Por lo tanto, no use el control de velocidad constante en caminos sinuosos ni en tráfico denso.**

**El control de velocidad constante puede ser peligroso en caminos resbalosos. En esos caminos, los cambios rápidos en la tracción de las ruedas pueden causar derrapes excesivos y se puede perder el control. No utilice el control de velocidad constante en caminos resbalosos.**

Para activar el control de velocidad constante

**⚠ ADVERTENCIA**

Si deja activado el control de velocidad constante cuando no lo está usando, puede tocar accidentalmente un botón y activar la velocidad constante sin querer. Puede sobresaltarse e incluso perder el control. Mantenga siempre deshabilitado el interruptor de control de velocidad constante hasta que desee utilizarlo.



Los botones de control de velocidad constante están en el lado izquierdo del volante.

**Ⓢ (Activar/desactivar):** Presione para encender y apagar el sistema de velocidad constante. Una luz indicadora se enciende.

**RES+ (Reanudar/Acelerar):** Mueva el control hacia arriba para regresar a la velocidad fijada anteriormente o para acelerar a una velocidad mayor.

**–SET (Seleccionar/punto muerto):** Presione este control hacia abajo para seleccionar la velocidad deseada o para desacelerar.

Para establecer una velocidad:

1. Presione **Ⓢ** para activar el control de velocidad constante. Se encenderá la luz indicadora en el botón.
2. Acelere a la velocidad deseada.
3. Presione la rueda y suéltela.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.

El control de velocidad se desactiva cuando se aplican los frenos.

## 8-36 Conducción y operación

---

### **Para reanudar una velocidad preseleccionada**

Si el control de velocidad constante se fija a la velocidad deseada y después se aplican los frenos, el control de velocidad constante se desconecta. La luz indicadora del tablero de instrumentos se apaga cuando el control de velocidad ya no está activado. Para regresar a la velocidad previamente seleccionada, presione el control brevemente hacia el símbolo RES+ una vez que el vehículo alcanza una velocidad de unos 40 kms/h (25 mph) o mayor.

Esto hace que su vehículo acelere a la velocidad previamente establecida.

### **Para aumentar la velocidad mientras está utilizando el control de velocidad constante**

Para incrementar la velocidad al usar el control de velocidad constante activado:

- Mueva la rueda hacia RES+ y manténgala hasta que el vehículo acelera a la velocidad deseada y entonces suéltela.
- Para aumentar la velocidad en incrementos pequeños, mueva el control hacia RES+ y suéltelo. Cada vez que hace esto, el vehículo viaja 1.6 kms/h (1 mph) más rápido.
- Pise el acelerador para alcanzar la velocidad deseada y mueva la rueda hacia –SET. La velocidad nueva debe ser más alta que la anterior en 8 kms (5 mph) por lo menos.

### **Para reducir la velocidad mientras está utilizando el control de velocidad constante**

Si el sistema de control ya está activado,

- mueva el control hacia –SET hasta que alcance la velocidad deseada, y entonces suéltelo.
- Para reducir la velocidad en pequeñas cantidades, mueva brevemente el control hacia –SET. Cada vez que hace esto, el vehículo viaja 1.6 kms/h (1 mph) más rápido.

### **Para rebasar a otro vehículo estando activado el control de velocidad constante**


Simplemente utilice el pedal del acelerador cuando necesite incrementar la velocidad del vehículo. Cuando retire su pie del pedal, el vehículo disminuye la velocidad hasta alcanzar la velocidad constante previamente escogida.

### Uso del control de velocidad constante en colinas

Cómo se comporta el control de velocidad constante en colinas depende de la velocidad del vehículo, de la carga y del ángulo de inclinación de la colina. Cuando suba por colinas pronunciadas, quizás tenga que pisar el acelerador para conservar la velocidad del vehículo. Cuando descienda por pendientes, puede ser necesario frenar o cambiar a una velocidad más baja para mantener la velocidad del vehículo. En algunos vehículos la transmisión hace cambios descendentes automáticos cuando se desciende un colina con lo cual mantiene la velocidad del vehículo. El control de velocidad se desactiva cuando se aplican los frenos.

### Para desactivar el control de velocidad constante

Hay dos maneras de desactivar el control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno; cuando el control se desactive, la luz indicadora se apaga en el tablero de instrumentos.
- Presione  para desactivar el control de velocidad constante.

### Para borrar la memoria de velocidad

La velocidad almacenada en la memoria se borra al desactivar el control de velocidad constante o al apagar el encendido.

### AVISO

“El cálculo de rendimiento combinado de combustible de este vehículo está basado en pruebas de laboratorio y condiciones ideales de manejo.

Cualquier variación sobre el rendimiento de combustible durante el manejo del vehículo, se puede deber a alguno de los siguientes factores: Tipo de combustible, empleo de aire acondicionado, factores ambientales como temperatura, altitud, tráfico, hábitos de manejo, condiciones topográficas del terreno y condiciones climatológicas sobre el cual se conduce el vehículo.

(continúa)

**AVISO** (cont.)

**Usted puede ahorrar combustible si evita acelerar bruscamente, las paradas repentinas, los recorridos cortos, el mantener el vehículo estacionado con el motor encendido y el uso excesivo del aire acondicionado”.**

## Combustible

El uso del combustible recomendado es parte importante del mantenimiento correcto de este vehículo. Recomendamos el uso de gasolina anunciada como de Calidad Superior con detergentes para ayudar a mantener limpio el motor y conservar un óptimo desempeño del vehículo.

El octavo dígito del número de identificación del vehículo (VIN) le indica la letra del código o el número que identifica al motor del vehículo. El VIN se encuentra en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos. Vea “Número de identificación del vehículo (VIN)” en el índice.

## Combustible recomendado

Si el vehículo tiene el motor 3.6L V6 (Código VIN 7), use gasolina regular sin plomo con octanaje señalado de 87 o más alto. Puede elegir utilizar combustible con octanaje de grado intermedio señalado de 89 para obtener el mejor rendimiento o arrastrar un remolque. Si el octanaje es menor a 87, podrá llegar a escuchar un ruido de golpeteo al conducir que comúnmente se denomina cascabeleo del motor. Si esto ocurre, use combustible de 87 octanos o más lo antes posible. El motor necesita servicio si se escucha un golpeteo fuerte cuando se utiliza gasolina de 87 octanos o más altos.

Si su vehículo tiene el motor 2.4L L4 (Código VIN P), use gasolina regular sin plomo con octanaje señalado de 87 o más alto. Si el octanaje es menor a 87, podrá llegar a escuchar un ruido de golpeteo al conducir que comúnmente se denomina cascabeleo del motor. Si esto ocurre, use combustible de 87 octanos o más lo antes posible. El motor necesita servicio si se escucha un golpeteo fuerte cuando se utiliza gasolina de 87 octanos o más altos.

## Especificaciones del combustible

Algunas gasolinas contienen un aditivo para mejorar el octanaje, llamado MMT por sus siglas en inglés (methylcyclopentadienyl manganese tricarbonyl). Recomendamos que no utilice combustibles que contengan MMT. Para más información vea "Aditivos para el combustible" a continuación.

## Aditivos para el combustible

En la mayoría de los casos, no necesita aditivos para el combustible. Sin embargo, para ayudar a mantener los inyectores de combustible y las válvulas de admisión limpias, o si el vehículo presenta problemas a causa de inyectores o válvulas sucias, busque combustible que anuncien como gasolina detergente de nivel superior. Una botella de GM Fuel System Treatment PLUS que se añade al tanque de combustible cada vez que se reemplaza el aceite de motor puede ayudar a eliminar los depósitos de los inyectores de combustible y de las válvulas de admisión. GM Fuel System Treatment PLUS es el único aditivo recomendado por General Motors. Está disponible en la Concesionaria.

### AVISO

Este vehículo no fue diseñado para utilizar combustible que contenga metanol. No utilice combustibles que contengan metanol. Estos pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible y también dañar las partes de plástico y de hule. Esos daños no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles que no están reformulados para bajas emisiones pueden contener un aditivo mejorador del octanaje denominado metilciclopentadienil manganeso tricarbonilo (MMT); pregúntele al encargado del establecimiento en el que compra el combustible si éste contiene MMT. Recomendamos que no utilice estos combustibles. Los combustibles que contienen MMT pueden reducir la vida útil de las bujías y pueden afectar el desempeño del sistema de control de emisiones. Se puede encender la luz indicadora de fallas. Si ocurre esto, regrese a su Concesionario para obtener servicio.

### Llenado del tanque

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los vapores de combustible se encienden con violencia y el fuego del combustible puede ocasionar lesiones graves. Para ayudar a evitar lesiones a usted o a otras personas, lea y siga todas las instrucciones provistas en el surtidor de combustible. Apague el motor antes de cargar combustible. No fume al cargar combustible o si se encuentra cerca del mismo. No use teléfonos celulares. Mantenga chispas, llamas o cualquier otro material incandescente lejos del combustible. No abandone la bomba surtidora mientras abastece combustible. Esto es ilegal en algunos lugares. No regrese al interior del vehículo mientras lo abastece de combustible. Mantenga a los niños alejados de la bomba de combustible; nunca permita que ellos abastezcan combustible.



Abra la puerta del tapón del combustible presionando el interruptor del seguro de la puerta ubicado en el panel de la puerta del conductor.

El tapón se encuentra detrás de la portezuela de combustible, en el lado del conductor.

Para quitar el tapón, gírelo lentamente en sentido contrario al reloj. El tapón tiene un resorte; si lo suelta muy rápido saltará hacia la derecha. Coloque el tapón con sujetador en la portezuela de combustible para evitar que la gasolina entre en contacto con la superficie pintada del vehículo al cargar combustible.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si abre el tapón de combustible demasiado rápido el combustible puede rociarse. Usted puede quemarse severamente si derrama combustible y éste hace contacto con una fuente de ignición. Esto puede ocurrir si el tanque está casi lleno y es más común en clima cálido. Abra el tapón de combustible lentamente y deténgase si escucha algún silbido. Después desenrosque el tapón completamente.**

Tenga cuidado de no derramar combustible. No llene el tanque hasta el tope o rebase el máximo y espere unos segundos después de terminar de abastecer antes de retirar la boquilla. Limpie el combustible de las superficies pintadas lo antes posible. Vea "Cuidado del exterior" en el índice.

Al colocar el tapón de combustible, gírelo en sentido de las manecillas del reloj hasta que haga clic. Asegúrese de que el tapón esté completamente apretado. El sistema de diagnóstico puede determinar si el tapón de combustible no fue colocado o si fue mal instalado. Esto permitiría que el combustible se evapore hacia la atmósfera. Vea "Luz indicadora de falla" en el índice.

**⚠ ADVERTENCIA**

**No saque la boquilla si ocurre un incendio mientras abastece. Cierre el flujo de combustible apagando el surtidor o avisando al empleado de la estación. Abandone el área de inmediato.**

**AVISO**

**Si se necesita un tapón nuevo, obtenga el tapón correcto de su Concesionario. Un tapón incorrecto puede no asentarse debidamente lo cual hace que se encienda la luz indicadora de falla y puede dañar el tanque de combustible y el sistema de emisiones. Vea "Luz indicadora de falla" en el índice.**

### Llenado de un contenedor portátil para combustible

#### **ADVERTENCIA**

Nunca llene un contenedor portátil para combustible mientras éste se encuentre en el vehículo. La descarga electrostática proveniente del contenedor puede encender el vapor de combustible. Usted puede sufrir quemaduras severas y el vehículo dañarse. Para evitar que esto le suceda a usted y a los demás:

- Cargue combustible solamente en contenedores autorizados.

#### **ADVERTENCIA** (cont.)

- No llene un contenedor mientras éste se encuentre en el interior del vehículo, en la cajuela, sobre la caja de una camioneta o en cualquier otro lugar que no sea el piso.
- Introduzca la boquilla de llenado en el interior del contenedor antes de operarla. La boquilla debe mantenerse en el interior del contenedor hasta que éste se haya terminado de llenar.
- No fume mientras está bombeando combustible.
- No utilice el teléfono celular mientras abastece el vehículo de combustible.

### Arrastre de un remolque

#### Información general acerca del remolque

Utilice únicamente el equipo de remolque diseñado para el vehículo. Contacte al Concesionario o distribuidor de remolques para asistencia cuando prepara el vehículo para arrastrar un remolque.

Vea la siguiente información sobre remolque en esta sección:

- Para información de conducción, vea “Características de conducción y consejos para remolque”.
- Para los pesos máximos del vehículo y del remolque, vea “Arrastre de un remolque”.
- Para información sobre equipo para arrastrar un remolque, vea “Equipo para remolque”.

Para información sobre el remolque de un vehículo averiado, vea “Remolque del vehículo” en el índice. Para información sobre remolque del vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, vea “Remolque de un vehículo recreativo” en el índice.

## Características de conducción y consejos para remolque

### **ADVERTENCIA**

**El conductor puede perder el control cuando arrastra un remolque si no usa el equipo adecuado o no conduce correctamente. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, puede ser que los frenos no funcionen bien – o no funcionen en absoluto. El conductor y los pasajeros pueden lesionarse gravemente. También puede dañar el vehículo y las reparaciones resultantes no estarán amparadas por la garantía. Arrastre un remolque solamente si ha seguido todos los pasos indicados en esta sección. Pida información y consejo a su Concesionario sobre la forma de arrastrar un remolque con el vehículo.**

El vehículo puede arrastrar un remolque si está equipado correctamente para hacerlo. Para la capacidad de remolque, vea “Arrastre de un remolque” en el índice. El remolque requiere maniobrar, acelerar y frenar en forma diferente a la vez que la durabilidad y el consumo de combustible también son alterados. Con el peso adicional, el motor, la transmisión, los conjuntos de rueda y las llantas tienen que trabajar más duro y bajo cargas más altas. El remolque también aumenta considerablemente la resistencia del viento, aumentando los requerimientos de potencia para el arrastre. Siempre utilice el equipo correcto cuando arrastra un remolque.

La información siguiente tiene consejos importantes para su seguridad y la de los pasajeros. Así que por favor lea esta sección cuidadosamente antes de arrastrar un remolque.

## 8-44 Conducción y operación

---

### Arrastre de un remolque

A continuación se encuentran algunos puntos importantes:

- Pueden haber leyes que limitan la velocidad cuando se arrastra un remolque. Entérese si hay reglamentos oficiales para el remolque.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 800 kms (500 millas) del vehículo nuevo. El motor, el eje u otras partes pueden dañarse.
- Luego, durante los primeros 800 kms (500 millas) que arrastre un remolque, no conduzca por encima de 80 kms/h (50 mph) ni empiece a mover el vehículo con aceleración completa. Esto reduce el desgaste del vehículo.

- El vehículo puede remolcar con la transmisión en directa D. Use una velocidad más baja si la transmisión hace cambios muy frecuentes.
- Obedezca los límites de velocidad. No conduzca a una velocidad mayor que la máxima indicada para remolques o no más de 90 kms/h (55 mph) para reducir el desgaste de las partes del vehículo.
- No arrastre un remolque si la temperatura exterior supera los 38°C (100°F).

### Conducir con un remolque

Se requiere experiencia para arrastrar un remolque. Familiarícese con el manejo y frenado cuando se tiene el peso adicional de un remolque. El vehículo es ahora más largo y menos sensitivo que lo es sin el remolque.

Antes de conducir, revise todas las partes del enganche y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, el conector eléctrico, los focos, las llantas y el ajuste del espejo. Si el remolque tiene frenos eléctricos, comience a desplazarse con el vehículo y el remolque y aplique manualmente el controlador del freno del remolque para asegurarse que los frenos funcionan correctamente.

Durante el viaje, revise de vez en cuando para asegurarse que la carga está segura y que los focos y frenos del remolque están funcionando.

## Remolque con un sistema de control de estabilidad

Cuando arrastra un remolque se puede escuchar el sonido del sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque el cual se puede escuchar principalmente al virar. Esto es normal cuando se arrastra remolque más pesados.

## Distancia entre vehículos

Permanezca alejado del vehículo que está delante suyo por lo menos el doble de la distancia a la que permanece cuando conduce el vehículo sin remolque. Esto puede ayudarle a evitar situaciones que requieran un frenado fuerte y virajes repentinos.

## Rebasar

Cuando se arrastra un remolque se necesita más distancia para rebasar. Debido a que tiene el remolque detrás de usted, debe ir mucho más adelante del vehículo que rebasa antes de regresar al carril.

## Reversa

Sostenga la parte inferior del volante de dirección con una mano. Para mover el remolque hacia la izquierda, mueva la mano hacia la izquierda. Para mover el remolque hacia la derecha, mueva la mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y si es posible, pida a alguien que lo guíe.

## Virajes

### **AVISO**

**El efectuar virajes muy cerrados cuando se remolca puede hacer que el remolque entre en contacto con el vehículo. El vehículo puede dañarse. No haga virajes muy cerrados cuando arrastra un remolque.**

Al virar con un remolque, hágalo lo más abierto que sea posible para que el remolque no golpee contra objetos como señalizaciones, árboles, etc. Use las direccionales con mucha anticipación para evitar maniobras repentinas.

### Señales direccionales al arrastrar un remolque

Las flechas en el tablero de instrumentos destellan cada vez que señala un viraje o cambio de carril. Si están conectadas correctamente, las luces del remolque también destellan lo cual indica a otros conductores que el vehículo está virando, cambiando de carril o deteniéndose.

Cuando arrastre un remolque, las flechas en su tablero de instrumentos podrán destellar para los giros aún si los focos en el remolque están quemados. Revise ocasionalmente el estado de los focos del remolque.

### Al conducir en pendientes

Disminuya la velocidad y cambie a una velocidad más baja antes de descender una pendiente larga o pronunciada. Si no cambia a una velocidad más baja, va a tener que frenar con tanta frecuencia que se calentarán los frenos y dejarán de funcionar bien.

El vehículo puede remolcar con la transmisión en directa D. Use una velocidad más baja si la transmisión hace cambios muy frecuentes.

Cuando arrastre un remolque a altas altitudes o en subidas pronunciadas recuerde que el refrigerante del motor hierve a temperaturas más bajas que en altitudes normales. Si se apaga el motor inmediatamente después de remolcar a gran altitud en pendientes pronunciadas, éste puede mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, antes de apagar el motor, déjelo en marcha unos minutos después de estacionarse (de preferencia en terreno plano), con la transmisión automática en estacionamiento (P). Si se enciende la advertencia de sobrecalentamiento, vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice.

## Estacionamiento en colinas

### **ADVERTENCIA**

Es peligroso estacionarse en una colina con el remolque acoplado. Porque el vehículo con el remolque puede empezar a moverse. Las personas pueden lesionarse y tanto el vehículo como el remolque pueden dañarse. Cuando sea posible, estacionese en un lugar nivelado.

Si se estaciona en una colina:

1. Presione el pedal de freno pero no cambie todavía a estacionamiento (P). Gire las ruedas hacia la banqueta si está colina abajo o hacia el tráfico si está colina arriba.
2. Mande a alguien a poner calzas bajo las ruedas del remolque.
3. Cuando estén colocadas las calzas bajo las ruedas, suelte el pedal de freno hasta que éstas absorban la carga.
4. Presione nuevamente el pedal de freno. Luego ponga el freno de estacionamiento y cambie a estacionamiento (P).
5. Suelte el pedal de freno.

### **Partiendo después de estacionar en una colina**

1. Mantenga presionado el pedal de freno mientras:
  - Arranque el motor.
  - Pone la transmisión en una velocidad
  - Suelte el freno de estacionamiento.
2. Deje de presionar el pedal de freno.
3. Conduzca lentamente hasta que el remolque haya liberado las calzas.
4. Deténgase y haga que alguien recoja y guarde las calzas.

### Mantenimiento al arrastrar un remolque

El vehículo necesita servicio con más frecuencia cuando se arrastra un remolque. Vea el programa de mantenimiento para más información. Algunos puntos que son especialmente importantes cuando se arrastra un remolque son el aceite de la transmisión automática, del motor y del eje, las bandas, el sistema de refrigeración y el de frenos. Inspecciónelos antes de, y durante, el viaje.

Revise periódicamente que todas las tuercas y pernos del enganche estén apretados.

### Enfriamiento del motor cuando se arrastra un remolque

El sistema de refrigeración puede sobrecalentarse temporalmente durante condiciones de operación severas. Vea “Sobrecalentamiento del motor” en el índice.

### Arrastre de remolques

Tres consideraciones importantes tienen relación con el peso:

- El peso del remolque
- El peso de la barra de acoplamiento del remolque
- El peso total sobre las llantas del vehículo

### Peso del remolque

¿Cuál es el peso del remolque que no representa un peligro?

Se debe considerar la velocidad, altitud, inclinación de las carreteras, temperaturas exteriores, equipo especial y el peso que puede acarrear el vehículo sobre el enganche. Vea “Peso de la barra del remolque” más adelante, en esta sección.

El peso máximo de remolque se calcula suponiendo que sólo el conductor viaja en el vehículo remolcador y éste tiene todo el equipo de remolque necesario. El peso del equipo opcional adicional, los pasajeros y la carga, deben restarse del peso máximo del remolque.

Utilice las siguientes tablas para determinar el peso que puede cargar el vehículo, basado en el modelo del vehículo y sus opciones.

Vehículo	Relación de ejes	Peso máx. de remolque	GCWR*
2WD (Motor 2.4L L4)	3.91	680 kg (1,500 lbs)	2,438 kg (5,375 lbs)
2WD (Motor 3.6L V6)	2.77	1,588 kg (3,500 lbs)	3,538 kg (7,800 lbs)

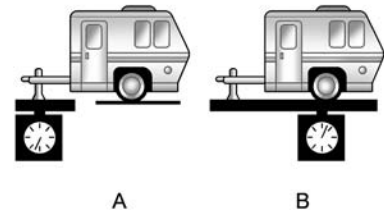
\*El peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo totalmente cargado y del remolque, inclusive pasajeros, carga, equipo y conversiones. No se debe exceder el GCWR del vehículo.

Consulte a su Concesionario para información o consejos sobre remolque. Para más información vea “Asistencia al cliente” en el índice.

### Peso de la barra de acoplamiento del remolque

La carga de la barra (A) de cualquier remolque es un peso importante ya que afecta el peso total bruto del vehículo. El peso bruto vehicular (GVW) incluye el peso neto del vehículo, cualquier carga que pueda llevar en él y las personas que viajarán en el vehículo. Si tiene muchas opciones, equipo, pasajeros o carga en el vehículo reducirá el peso de la barra de acoplamiento que puede utilizar, lo cual también reducirá el peso del remolque que puede arrastrar el vehículo.

Si arrastra un remolque, se debe añadir la carga sobre la barra del remolque al peso bruto vehicular porque el vehículo también estará cargando ese peso. Vea “Límites de carga del vehículo” en el índice.



## 8-50 Conducción y operación

---

Si utiliza un enganche que transporta o distribuye peso, la barra del remolque (A) debe pesar un 10 a 15 por ciento del peso total cargado del remolque (B).

Después que haya cargado el remolque, pese el remolque y después la barra, en forma separada, para ver si los pesos son correctos. Si no lo son, se deberán hacer ajustes cambiando de lugar algunos artículos en el remolque.

El remolque también puede estar limitado por la habilidad del vehículo para cargar peso de la barra de remolque. El peso de la barra de remolque no puede causar que el vehículo exceda el peso bruto vehicular ni el peso bruto sobre ejes. El efecto del peso adicional puede reducir la capacidad de remolque en más que el total del peso adicional.

Considere el ejemplo siguiente:

El peso de un modelo base del vehículo es de 2,495 kgs (5,500 lbs) – 1,270 kgs (2,800 lbs) en el eje delantero y 1,225 kgs (2,700 lbs) en el eje trasero. Tiene un peso bruto vehicular de 3,266 kgs (7,200 lbs), un peso bruto sobre eje trasero de 1,814 kgs (4,000 lbs) y GCWR (peso bruto combinado) de 6,350 kgs (14,000 lbs). La clasificación de peso máximo del remolque debe ser:

<u>6350 kg (14000 lbs)</u>	GCWR
<u>-2495 kg ( 5500 lbs)</u>	Peso del vehículo
<u>3855 kg ( 8500 lbs)</u>	Clasificación del remolque

Puede esperar que el peso de la barra de remolque sea al menos 10 por ciento del peso del remolque 386 kgs (850 lbs) y debido a que el peso se aplica muy por detrás del eje trasero, el efecto sobre el eje trasero será mayor que el peso en sí, hasta 1.5 veces más. El peso en el eje trasero podría ser de 386 kgs (850 lbs) X 1.5 = 578 kgs (1,275 lbs). Dado que el eje trasero ya pesa 1,225 kgs (2,700 lbs), agregar 578 kgs (1,275 lbs) arroja un total de 1,803 kgs (3,975 lbs). Muy cerca de los límites de RGAWR, pero dentro de ellos también. El vehículo tiene capacidad de remolque de hasta 3,856 kgs (8,500 lbs).

Si el vehículo cuenta con muchas opciones y hay un pasajero en el asiento delantero y dos en los asientos traseros con algunas valijas y equipamiento se puede agregar 136 kgs (300 lbs) al peso sobre el eje delantero y 181 kgs (400 lbs) sobre el eje trasero. Ahora su vehículo pesa:

1270 kg (2,800 lbs)+136 kg (300 lbs)	Adelante
1225 kg (2,700 lbs) + 181 kg (400 lbs)	Atrás
<b>2812 kg (6,200 lbs)</b>	<b>Total</b>

El peso aún está por debajo de los 3,266 kgs (7,200 lbs) y puede pensar que debe restar 318 kgs (700 lbs) adicionales a su capacidad de remolque para estar dentro de los límites GCWR. El remolque máximo sería de tan sólo 3,538 kgs (7,800 lbs).

Incluso puede pensar que debe limitar el peso de la barra de remolque a menos de 454 kgs (1,000 lbs) para evitar exceder el GVWR. Pero aún se debe considerar el efecto sobre el eje trasero. Debido a que el eje trasero pesa ahora 1,406 kgs (3,100 lbs), sólo se puede poner 408 kgs (900 lbs) sobre el eje trasero sin exceder el RGAWR. El efecto del peso de la barra de remolque es de aproximadamente 1.5 veces su peso real. Dividiendo los 408 kgs (900 lbs) por 1.5 permite solamente manejar 272 kgs (600 lbs) de peso sobre la barra de remolque. Dado que el peso de la barra de remolque es por lo regular de al menos 10 por ciento el peso total del remolque cargado, puede esperar que el remolque de mayor tamaño que el vehículo pueda manejar correctamente sea de 2,722 kgs (6,000 lbs).

Es importante asegurarse que el vehículo no exceda ninguno de estos límites – GCWR, GVWR, RGAWR, peso máximo de remolque o peso de la barra de remolque. La única forma de asegurarse de no exceder ninguno de estos límites es pesar el vehículo y el remolque.

### Peso total sobre las llantas del vehículo

Asegúrese que las llantas estén infladas hasta el límite superior para llantas frías. Estas cifras se encuentran en la etiqueta de certificación o vea “Cargando el vehículo” en el índice. Asegúrese de no sobrepasar el límite GVW o GAWR para el vehículo, incluyendo el peso de la barra del remolque. Si utiliza un enganche que distribuye el peso no sobrepase el límite del eje trasero antes de aplicar las barras de resorte.

### Equipo de remolque

#### Enganches

Es importante tener el equipo de enganche correcto. Los vientos de costado, los camiones grandes que pasan y las carreteras en mal estado son unas cuantas razones por las que necesita el enganche correcto.

- La defensa trasera del vehículo no está diseñada para enganches. No sujete enganches de renta u otros enganches del tipo-defensa. Utilice sólo un enganche montado en el chasis que no se sujeta a la defensa.
- ¿Se harán agujeros en la carrocería del vehículo cuando se instala el gancho de remolque? Si se hacen, se debe sellar los agujeros cuando se retire el remolque. Si no los sella, puede introducirse a su vehículo suciedad, agua y aún el monóxido de carbono (CO) letal proveniente del escape. Vea "Escape del motor" en el índice.

#### Cadenas de seguridad

Siempre fije cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas por debajo de la barra del remolque para evitar que ésta caiga al camino si llega a separarse del enganche. Siempre deje suficiente holgura de forma que el equipo pueda virar. Nunca deje que las cadenas de seguridad se arrastren en el suelo.

#### Frenos del remolque

Un remolque cargado que pesa más de 680 kgs (1,000 lbs) debe tener su propio sistema de frenos que sea adecuado para el peso del remolque. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para los frenos del remolque de tal manera que se instalen, se ajusten y que pueda darles mantenimiento en forma correcta.

Debido a que el vehículo tiene frenos antibloqueo, no trate de conectarlos al sistema de frenos hidráulicos. Si usted lo hace, ninguno de los dos sistemas de frenos funcionará bien, o no funcionarán para nada.

## Control de vaivén del remolque

El sistema StabiliTrak del vehículo cuenta con un control de vaivén del remolque. Si se está jalando un remolque y el sistema detecta que el remolque tiene un vaivén, se aplican los frenos del vehículo sin que el conductor tenga que empujar el pedal de freno. La luz TCS/StabiliTrak destella en el tablero para advertir al conductor que debe reducir la velocidad. Si no se detiene el vaivén del remolque, StabiliTrak reduce el torque del motor para ayudar a reducir la velocidad del vehículo.

Agregar accesorios que no son del Concesionario puede afectar el desempeño del vehículo. Vea “Accesorios y modificaciones” en el índice para más información.

## Conversiones y equipo adicional

### Equipo eléctrico adicional

#### **AVISO**

**No agregue ningún equipo eléctrico al vehículo, sin antes consultar con su Concesionario. Algunos equipos eléctricos pueden dañarlo y el daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. Algunos equipos eléctricos adicionales pueden interferir en el funcionamiento correcto de otros componentes.**

El equipo adicional puede descargar la batería del vehículo, incluso si el vehículo no está en uso.

El vehículo tiene un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar añadir algo al vehículo vea “Cómo dar servicio al vehículo equipado con bolsas de aire” y “Añadiendo equipo al vehículo equipado con bolsas de aire” en el índice.

